

ATN BinoX 4T Series

**INTELLIGENTES TAG/NACHT
HD-FERNGLAS MIT EINGEBAUTEM
LASER-ENTFERNUNGSMESSER**



HANDBUCH

BINOX 4T BENUTZERANLEITUNG



ATN EUROPE LTD



ACHTUNG!

DIESES PRODUKT ENTHÄLT NATURKAUSCHUKLATEX, DER ALLERGISCHE REAKTIONEN HERVORRUFEN KANN.

Die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen dienen nur zu Informationszwecken, können ohne Benachrichtigung geändert werden und sind nicht als Verpflichtung von ATN Europe LTD zu verstehen. ATN Europe LTD übernimmt keine Verantwortung oder Haftung für etwaige Fehler oder Ungenauigkeiten, die in diesem Buch erscheinen könnten.

©2021 ATN Europe LTD. Alle Rechte vorbehalten.

INHALTSÜBERSICHT

Eigenschaften	4
Anwendung	4
Technische Daten	5
Vorbereitung des Geräts	6
Auspacken	6
Laden des Geräts	6
Micro-SD- und USB-C-Anschlüsse	6
Firmware-Update	7
EIN/AUS	8
Verwendung des Tastenfelds	8
Fokussierung	8
Montage auf einem Stativ	9
Kompass-Kalibrierung	9
Benutzeroberfläche	10
Startbildschirm	10
Grundlegende Funktionen	11
Modi	11
Schnellwahl-Karussell	12
Verwendung der Systemeinstellungen	13
Functions	14
night vision	14
Photo	15
Video recording	15
Laser rangefinder	16
bix technology	16
Irf preview	17
system settings	17
night vision	17
photo / video	17
Display	18
Settings	18
Warnings and cautions	19
Mobile applications	19
2 year product warranty	20

EIGENSCHAFTEN

-  VIDEOS AUFNEHMEN
-  WIFI-DUAL-STREAMING
-  BLUETOOTH
-  STUFENLOSER ZOOM
-  E-KOMPASS
-  3D-GYROSKOP
-  3D-BESCHLEUNIGUNGSMESSER
-  LASER-ENTFERNUNGSMESSER
-  INTEGRIERTES MIKROFON
-  OBSIDIAN-BENUTZEROBERFLÄCHE
-  ÜBER DIE APP IN SOZIALEN MEDIEN TEILEN
-  FARB-MODI
-  EXTREM NIEDRIGER STROMVERBRAUCH
-  DUAL-CORE-PROZESSOR
-  EINFACHE KIPPSCHALTER-BEDIENUNG

ANWENDUNG

ATN hat eine neue Serie von Wärmebildferngläsern entwickelt, die dem Benutzer ein völlig neues technologisches Erlebnis bietet! Die neue ATN BinoX 4T-Serie bietet ein hervorragendes Preis-Leistungs-Verhältnis mit ATN SMART HD-Funktionen und einem verbesserten Wärmebildsensor, der alle Erwartungen übertrifft. Außerdem ist der neue integrierte Laserentfernungsmesser das Ass im Ärmel für Ihre Wildbergung oder Such- und Rettungsaktionen.

Dieses Wärmebildfernglas bietet Ihnen den Komfort einer Wärmebildkamera, mit der Sie sehen können, was sich hinter jedem Busch oder Baum oder auf jedem Feld befindet. Mit der Schnelligkeit und Effizienz, die Sie sich von einem guten Fernglas wünschen, ist diese funktionelle Doppelfunktionaloptik perfekt mit einem winkelkompensierten Laserentfernungsmesser kombiniert. Das macht diese Optik zum unverzichtbaren Gerät der Saison für die Ansitz- und Nachsuche. Es verbessert Ihre Jagd und Pirsch und gibt Ihnen die Anpassungsfähigkeit im Feld, die Sie sich schon immer gewünscht haben! Der neue interne Akku bietet bis zu 15+ Stunden Akkulaufzeit, und die anderen enthaltenen Funktionen helfen Ihnen bei Ihren Wiederfindungsbemühungen und sorgen dafür, dass Sie immer zielbereit sind! Die ATN BinoX 4T ist in den Konfigurationen 384x288 und 640x480 erhältlich und ist mit den modernsten Wärmesensoren ausgestattet, die ein scharfes und klares Wärmebild liefern. Scannen Sie mühelos nach Wärmesignaturen, um selbst kleinste Tiere zu erkennen, die sich in einer tiefen Deckung befinden oder durch Nebel verdeckt sind. Nehmen Sie Videos und Fotos direkt auf Ihrer Micro-SD-Karte auf, um sie mit Freunden und Familie oder in sozialen Medien zu teilen.

Dieses klassische Gerät ist ergonomisch geformt und verfügt über einen Trageriemen, der die Bedienung und den Komfort im Gelände erleichtert. Mit dem eingebauten E-Kompass und dem Laser-Entfernungsmesser wissen Sie immer genau, in welche Richtung und wie weit Sie sich im Gelände bewegen müssen. Das Bedienfeld ist einfach zu handhaben und lässt sich leicht mit einer Hand bedienen, so dass die andere Hand frei bleibt und das Ziel bereit ist.

Das ATN BinoX 4T Smart Thermal Binoculars ist die Optik, auf die Sie gewartet haben. Ob bei Such- und Rettungsaktionen oder bei der Wildbeobachtung, dieses Wärmebildfernglas verfügt über mehr Funktionen, als Sie anfangs nutzen können, aber schon bald werden Sie nicht mehr wissen, wie Sie ohne es gelebt haben. ATN ist die Zukunft der Optik!

TECHNISCHE DATEN

Bildschirmauflösung	1280x720x2	IP-Schutzart	wetterfest
Einstellbereich des Augenabstands	60-70 mm	Aufladung	USB-Typ C
Augenabstand	10-30 mm	WiFi (Streaming, Galerie und Steuerung)	iOS & Android
Fokus-Bereich	3 m - ∞	Micro SD-Karte	4 bis 64 GB
Abweichung	± 1 m	Batterielebensdauer	über 16 Stunden (Li-Ion)
Entfernungsmessbereich	5-1000 m	Betriebstemperatur	-28°C bis 48°C
Video-Aufnahme Auflösung	1280x960 @ 60 fps	Abmessungen	240 x 128 x 67 mm
		Gewicht	1.120 g

	570506	570504	570505	570500	570503	570501
Sensor		384x288			640x480	
Vergrößerung	1.25-5x	2-8x	4.5-18x	1-10x	1.5-15x	2.5-25x
Sichtfeld bei 914 m	16°x12.5°	12°x9.5°	6°x4.7°	32°x25°	24°x19°	12.5°x9.7°
Objektiv	19 mm	25 mm	50 mm	19 mm	25 mm	50 mm

THERMISCHER ERFASSUNGSBEREICH

	570506	570504	570505	570500	570503	570501
Erfassen	750	960	1800	830	1050	1950
Erkennen	335	480	720	350	530	800
Identifizieren	205	300	430	225	330	475

AUSSTATTUNG ALLER GERÄTE

- Laser-Entfernungsmesser
- 3D Magnetometer
- Bluetooth
- Elektrisches Barometer
- 3D-Beschleunigungssensor
- 3D-Gyroskop
- Elektrischer Kompass
- Weicher Zoom
- Mikrofon

* ATN behält sich das Recht vor, die oben genannten Spezifikationen jederzeit und ohne Benachrichtigung zu ändern.

VORBEREITUNG DES GERÄTS

Die folgenden Schritte müssen vor der Verwendung des Geräts durchgeführt werden.

AUSPACKEN

1. Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das BinoX 4T heraus.
2. Vergewissern Sie sich, dass in der Verpackung Folgendes enthalten ist: Optik, Optikabdeckung, Sonnenblende, Gummi-Augenmuschel, Ladekabel.
3. Überprüfen Sie das Gerät auf Schäden an den sichtbaren Oberflächen, am Gehäuse, an den Augenmuscheln, an den Bedientasten usw.
4. Stellen Sie sicher, dass alle optischen Oberflächen sauber und einsatzbereit sind.

HINWEIS

Sollten Zubehörteile fehlen oder defekt sein, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von ATN Europe LTD unter support@atneu.com.

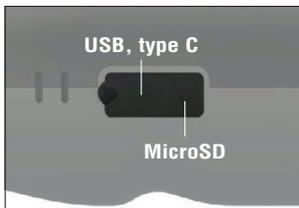
LADEN DES GERÄTS

Das Gerät ist mit einem USB-Anschluss (Typ C) ausgestattet. Sie finden ihn unter der Gummiabdeckung auf der rechten Seite des Geräts (die Abdeckungen sind mit dem entsprechenden Symbol gekennzeichnet).

Das mitgelieferte USB-Ladekabel (Typ C) kann mit dem Fernglas verwendet werden. Schließen Sie das Kabel an ein USB-Netzteil mit einer Ausgangsleistung von 2 Ampere an (Netzteil nicht im Lieferumfang enthalten).

Laden Sie Ihr Fernglas 6 Stunden lang mit einem 2A-USB-Wandladegerät auf. Beachten Sie, dass das Aufladen des Fernglases mit einem Netzladegerät mit geringerer Stromstärke länger dauert.

1. Empfohlenes Ladegerät ist ein 2A-USB-Ladegerät.
2. Die Batterieladezeit (von 0 bis 100%) beträgt 6 Stunden mit einem 2 A USB-Ladegerät.
3. Die Akkulaufzeit beträgt 15+ Stunden mit einer einzigen Ladung.



MICRO-SD- UND USB-C-ANSCHLÜSSE

Das Gerät ist mit einem microSD-Kartensteckplatz und einem USB-Anschluss (Typ C) ausgestattet. Sie befinden sich unter der Gummiabdeckung auf der rechten Seite des Geräts (wir haben die Kappe mit entsprechenden Symbolen gekennzeichnet).

Um die Gummiabdeckung des Anschlusses zu öffnen, heben Sie die Gummiabdeckung vorsichtig an und nehmen Sie sie beiseite.

HINWEIS

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie die formatierte microSD-Karte in den dafür vorgesehenen Steckplatz einlegen.

1. Formatieren Sie eine neue microSD-Karte immer vor der Verwendung.
2. Setzen Sie die microSD-Karte wie abgebildet ein.
3. Verwenden Sie einen dünnen Gegenstand (kleine Münze, Büroklammer), um die microSD-Karte nach dem Einsetzen in den Steckplatz zu fixieren.
4. Bringen Sie die Abdeckung wieder in ihre ursprüngliche Position.

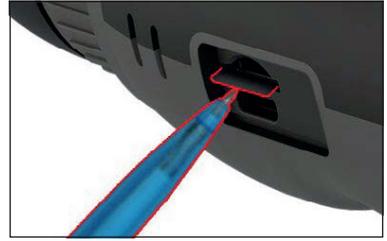


HINWEIS

Es gibt nur eine richtige Richtung für das Einstecken der microSD-Karte.

Schieben Sie die microSD-Karte nicht gewaltsam in den Anschluss ein. Andernfalls können sowohl das Fernglas als auch die Karte selbst beschädigt werden.

Um die microSD-Karte aus dem Anschluss zu entfernen, drücken Sie die Karte mit demselben dünnen Gegenstand, den Sie zuvor benutzt haben, leicht hinein. Wenn die Karte ein paar Millimeter herauspringt, ziehen Sie sie mit Ihren Fingern oder einer Pinzette heraus.



HINWEIS

ATN empfiehlt eine microSD-Karte der Klasse 10 (10 Mb/sec) oder schneller und mit einer Speichergröße von 4 bis 64 Gb, also eine SD-Karte vom Typ HC.

FIRMWARE-UPDATE

Bevor Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen, aktualisieren Sie die Firmware auf die neueste Version. Alle Firmware-Updates finden Sie unter <https://www.atneu.com/firmware>.

Zum Aktualisieren der Firmware benötigen Sie eine microSD-Karte und einen vollständig geladenen internen Akku.

Um eine Benachrichtigung über neue Firmware-Updates zu erhalten, registrieren Sie Ihr Gerät bitte auf unserer Website. Sie erhalten dann eine E-Mail-Benachrichtigung, sobald ein neues Firmware-Update verfügbar ist.

HINWEIS

Im Falle eines Stromausfalls während einer Aktualisierung kann das Gerät abstürzen. Dadurch werden die Systemdateien beschädigt und das Gerät muss zur Wartung an das ATN-Werk zurückgeschickt werden.

Um sicherzustellen, dass Ihre Nullpunkt-Koordinaten nicht verloren gehen, notieren Sie Ihre Nullpunkt-Koordinaten, bevor Sie mit der Aktualisierung der Firmware fortfahren.

Aktualisieren Sie die neue Firmware wie folgt:

1. Laden Sie die Datei *.bin herunter und kopieren Sie sie auf Ihre microSD-Karte - Hauptverzeichnis.
2. Legen Sie die Karte in das Fernglas ein.
3. Schalten Sie das Fernglas ein.
4. Wählen Sie im Dialogfeld „Firmware-Update“ „Ja“, um das Update zu starten.
5. Wenn der Aktualisierungszähler „100%“ erreicht, wird das Gerät automatisch neu gestartet.
6. Sobald das Gerät hochgefahren ist, geht es in den Selbstkonfigurationsmodus über.
7. Nach Abschluss der Konfiguration wird das Gerät automatisch neu gestartet.
8. Die Bewegungserkennungsplattform wird beim ersten Einschalten konfiguriert.
9. Sobald das Firmware-Update abgeschlossen ist, setzen Sie das Gerät bitte auf die Werkseinstellungen zurück, bevor Sie es verwenden.
10. Bitte löschen Sie die Firmware-Datei von der microSD-Karte, nachdem der Vorgang abgeschlossen ist. Sonst versucht das System jedes Mal, die Firmware zu aktualisieren, wenn Sie das Fernglas einschalten.



HINWEIS

Wenn das Gerät nicht innerhalb von 30 Sekunden neu startet, halten Sie die Einschalttaste 15 Sekunden lang gedrückt und das Fernglas schaltet sich aus.

EIN/AUS



halten Sie die Einschalttaste 15 Sekunden lang gedrückt, um das Fernglas neu zu starten.

Um das Gerät EINZUSCHALTEN, halten Sie die POWER-Taste gedrückt, bis Sie den ATN-Startbildschirm sehen.

Um das Gerät AUSZUSCHALTEN, halten Sie die POWER-Taste gedrückt, bis im Dialogfeld die Frage „Das Gerät herunterfahren?“ erscheint. Wählen Sie „Ja“, um das Gerät auszuschalten.

Wenn das Fernglas einfriert oder nicht mehr auf das Bedienfeld reagiert, drücken und

VERWENDUNG DES TASTENFELDS



Das Tastenfeld ist so programmiert, dass es auf zwei verschiedene Arten verwendet werden kann.

- Kurzes und schnelles Tippen – wird für die meisten Funktionen und zum Navigieren im Menü verwendet.
- Gedrückthalten – wird in folgenden Situationen verwendet: EIN/AUS, SHORTCUT MENÜ.
- Sie können die Vorwärts- und Rückwärtstasten (Zoomtasten) im Systemmenü als AUF- und AB-Tasten verwenden.

HINWEIS

Mit den Tasten LINKS oder RECHTS im Menü. Sie können von jeder Position aus schnell die Verknüpfung „Beenden“ wählen. Verwenden Sie die Pfeil-nach-unten-Taste von einem beliebigen Menübildschirm aus, um zum Startbildschirm zu gelangen, indem Sie den hintersten Pfeil nach unten einige Sekunden lang gedrückt halten.

DIOPTRIENEINSTELLUNG



Durch Drehen des Dioptrieneinstellrings erreichen Sie die optimale Schärfe für Ihr Auge. Schauen Sie durch das Okular und konzentrieren Sie sich auf die Widgets auf dem Bildschirm.

HINWEIS

Wenn Sie die Dioptrieneinstellung nach Ihren Wünschen vorgenommen haben, müssen Sie keine weiteren Einstellungen vornehmen, es sei denn, ein anderer Benutzer hat die Schärfe für seine Bedürfnisse verändert.



FERNAUSRICHTUNG

Drehen Sie den Einstellring nach Bedarf, um die richtige Schärfe für verschiedene Entfernungen zu erreichen.

AUGENABSTANDSKORREKTUR

Jedes Okular ist seitlich beweglich, um den Augenabstand anzupassen.



MONTAGE AUF EINEM STATIV

Das BinoX 4T ist stativmontierbar und kann auf Stativen mit einem 1/4"-Gewinde montiert werden.



KOMPASS-KALIBRIERUNG

Wenn der Kompass kalibriert werden muss, erscheint das Wort „CAL“ anstelle der Kompassskala. Zum Kalibrieren sollten Sie das Gerät wie rechts abgebildet um drei Achsen drehen.

HINWEIS

Nach der Kalibrierung des Geräts denken Sie bitte daran, dass der Kompass am besten funktioniert, wenn Sie das BinoX 4T parallel zum Boden halten.

Andere mögliche Abkürzungen:

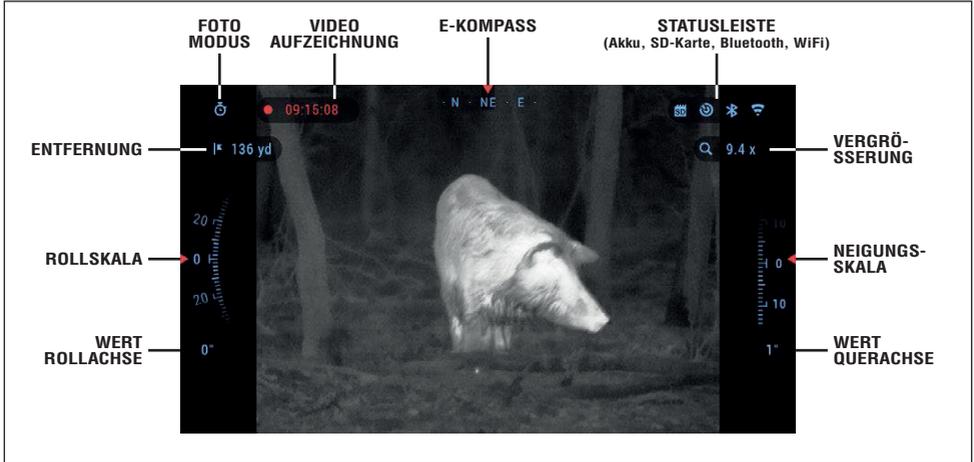
- ERR – ein Fehler wurde entdeckt;
- SMF – Ihr Gerät befindet sich in einem starken magnetischen Feld;
- UPD – Ihre Firmware muss aktualisiert werden.



BENUTZEROBERFLÄCHE

STARTBILDSCHIRM

Der erste Bildschirm, den Sie nach dem Einschalten des Geräts sehen, ist der Startbildschirm. Er besteht aus Skalen, Statusleistsymbolen und verschiedenen Informationswidgets.



SKALEN

- Die E-Kompass-Skala zeigt den Gierwinkel an, basierend auf den Daten des E-Magnetometers.
- Die Rollskala zeigt die Neigung, basierend auf dem internen 3D-Gyroskop.
- Die Neigungsskala zeigt die Gewehrneigung an, basierend auf dem internen 3D-Gyroskop.

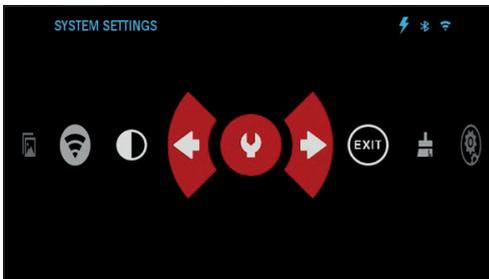
STATUSLEISTE

Zeigt Informationen über den aktuellen Zustand des Systems an. Inaktive Symbole werden unsichtbar, wenn sie nicht verwendet werden, und nur die wichtigen Informationen werden angezeigt.

- Batterie - zeigt an, wie viel Energie im System noch vorhanden ist.
- Micro SD Card - zeigt an, ob eine Speicherkarte vorhanden ist oder nicht.
- Bluetooth und WiFi - gibt an, wenn die Funktion aktiviert ist.

WIDGETS

Oberflächenelemente erscheinen als Widgets, die Zugang zu nützlichen Informationen bieten. Es gibt mehrere Arten von Widgets:



- Symbole ohne Wert werden für die Anzeige der Modi (Foto- und Video Modi) verwendet;
- nur numerischer Wert (Detaillierte Roll- und Neigungswerte);
- Symbole mit einem numerischen Wert: Reich, Zoom, Entfernung.

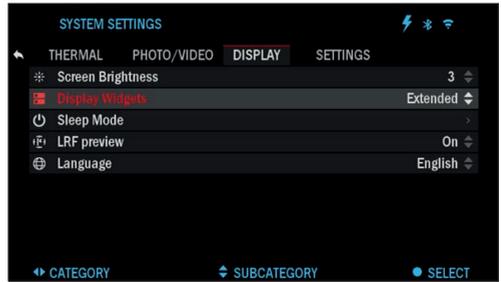
Display-Widgets können in den Systemeinstellungen deaktiviert werden.

Um die Systemeinstellungen aufzurufen, drücken Sie die OK-Taste  auf dem Startbildschirm gedrückt, um auf das Hauptmenü zuzugreifen.

Wählen Sie das Schraubenschlüssel-Symbol mit der RECHTEN oder LINKEN Taste  und drücken Sie die OK-Taste  um das Menü Systemeinstellungen zu öffnen.

Wählen Sie die Registerkarte "Anzeige" mit der Taste RECHTS  und wählen Sie die Unterkategorie "Anzeige-Widgets" mit den Tasten des Tastenfelds .

Drücken Sie die Taste OK , um die Anzeige-Widgets auszuwählen. Wechseln Sie mit den Zifferntasten  von Erweitert zu Minimal. Um die Auswahl zu speichern, drücken Sie die Taste OK. Drücken Sie die linke Pfeiltaste, um das Untermenü zu verlassen.



GRUNDLEGENDE FUNKTIONEN



ZOOMSTUFE

Verwenden Sie die Tasten  zum Vergrößern und Verkleinern.

Die Zoomstufe wird im Zoom-Widget auf dem Startbildschirm angezeigt.

HINWEIS

Wenn das Gerät zum ersten Mal aktiviert wird, müssen Sie die Objektivoption im Pop-up-Fenster konfigurieren, bevor Sie zoomen. Weitere Informationen finden Sie unter System Einstellungen, Gerätetyp auf Seite 18.



FOTOS MACHEN

Drücken Sie die LINKE Taste , um EIN FOTO AUFZUNEHMEN.

Sie können ein oder mehrere Fotos aufnehmen.



VIDEOAUFZEICHNUNG

Wenn Sie die RECHTS-Taste  drücken, können Sie VIDEO AUFZEICHNEN.

Drücken Sie den Pfeil nach rechts erneut, um die Videoaufnahme zu beenden.

HINWEIS

Die Aufnahme wird automatisch gestoppt, wenn die Speicherkarte voll ist oder der Akku leer ist.



HAUPTMENÜ

Durch Gedrückthalten der OK-Taste  wird das Hauptmenü geöffnet und geschlossen.

MODI

Das BinoX 4T Pro verfügt über 2 Betriebsmodi: den Basismodus und den erweiterten Modus.

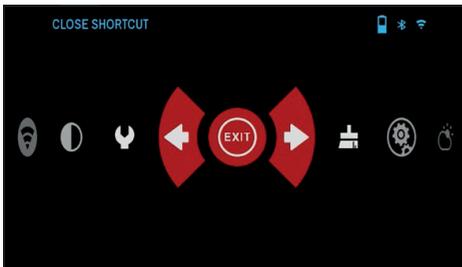
Der Basismodus bietet die folgende Funktionsoptionen:

1. Systemeinstellungen
2. Erweiterte Schnellwahl
3. Kontrast

Der erweiterte Modus bietet folgende Funktionen:

1. Beenden
2. Systemeinstellungen
3. Erweiterte Schnellwahl
4. Umgebung
5. WiFi
6. Galerie
7. NUC
8. Kontrast

HAUPTMENÜ



Das Hauptmenü ist Ihr Zugang zu einer Reihe von Schnellzugriffen, mit denen Sie schnell auf die Funktionen Ihres Fernglases zugreifen können. Halten Sie die OK-Taste  auf dem Startbildschirm gedrückt, um das Hauptmenü aufzurufen.

Rot hervorgehobene Schaltflächen sind die einzigen, die eine bestimmte Verknüpfung aktivieren.

Verwenden Sie die Tasten LINKS und RECHTS , um zwischen den Funktionen zu wechseln.

Um eine bestimmte Funktion ein- oder auszuschalten, müssen Sie auf die Taste OK  klicken, während die Funktion ausgewählt ist. Beispiel - WiFi.

Um eine bestimmte Funktion ein- oder auszuschalten, müssen Sie auf die Taste OK  klicken, während die Funktion ausgewählt ist. Beispiel - WiFi.



EXIT
Das Hauptmenü Verlassen.



UMGEBUNG
Ermöglicht die Eingabe verschiedener Umgebungsdaten, wie z. B. Windgeschwindigkeit und -richtung.



NUC
Ermöglicht es Ihnen, eine Ungleichmäßigkeitskompensation (NUC) vorzunehmen.



SYSTEMEINSTELLUNGEN
Ermöglicht den Zugriff auf verschiedene Systemoptionen und Einstellungen.



GALERIE
Ermöglicht Ihnen den Zugriff auf die Bild- und Videobibliothek, die auf der Micro-SD-Karte gespeichert ist.



WIFI
Ermöglicht die Verbindung mit Ihrem Smartphone oder Tablet.
Das Passwort lautet **atnsmarthd**.



KONTRAST
Der Unterschied zwischen Helligkeit und Farbe, der ein Objekt besser unterscheidbar macht.



BLUETOOTH
Ermöglicht die Verbindung mit ATN Smart-Zubehör und anderen ATN-Geräten, z. B. X-Sight 4T und Mars 4.

VERWENDUNG DER SYSTEMEINSTELLUNGEN

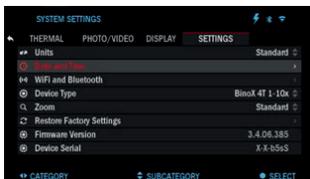
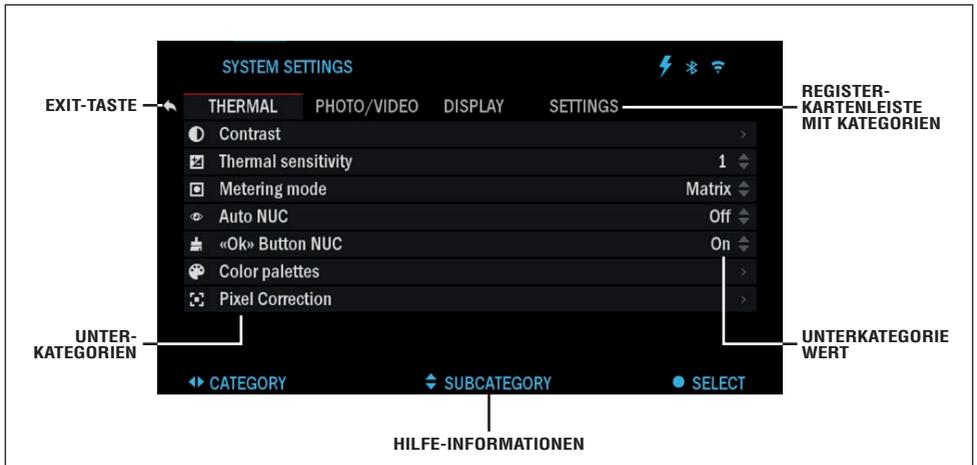
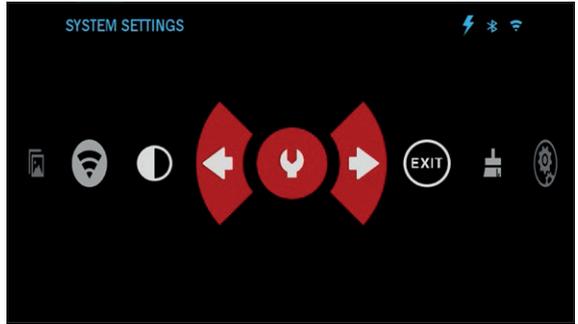
Um auf die Systemeinstellungen zuzugreifen, rufen Sie das Hauptmenü auf, indem Sie die OK-Taste (OK) gedrückt halten. Wählen Sie das Schraubenschlüssel-Symbol mit der RECHTEN oder LINKEN Taste (LEFT/RIGHT).

Drücken Sie die Taste OK (OK), um das Menü aufzurufen.

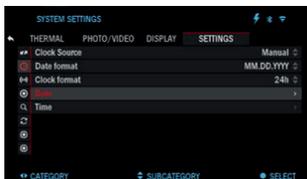
Die Systemeinstellungen bestehen aus einer Registerkartenleiste am oberen Rand des Bildschirms, einer Liste von Unterkategorien in der Mitte und Hilfeinformationen am unteren Rand.

Auf der linken Seite der Registerkartenleiste finden Sie die Schaltfläche Beenden (mit Pfeilsymbol). Wenn Sie "Beenden" auswählen und die OK-Taste (OK) drücken, gelangen Sie zurück zum Startbildschirm.

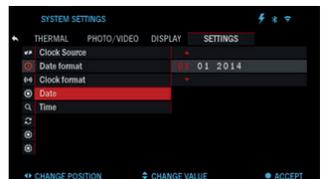
Die Bewegung zwischen den Registerkarten erfolgt mit den Tasten LINKS und RECHTS (LEFT/RIGHT). Jede Registerkarte enthält Unterkategorien. Um eine bestimmte Unterkategorie auszuwählen, verwenden Sie die Tasten (LEFT/RIGHT) und drücken Sie die Taste OK (OK), um sie auszuwählen.



ERSTE EBENE

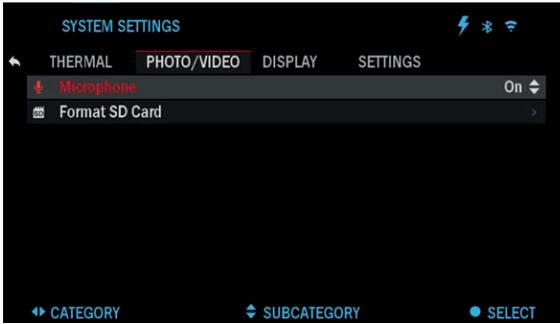


ZWEITE EBENE

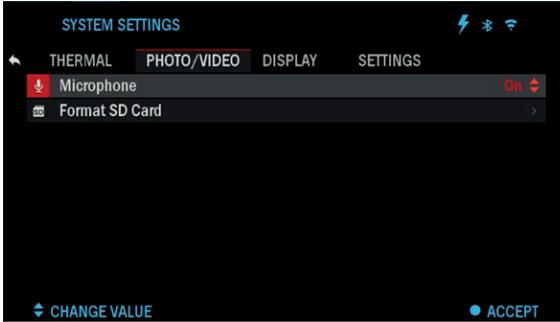


DRITTE EBENE

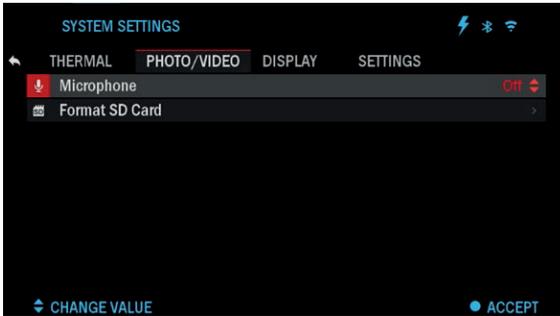
Um einen bestimmten Wert zu ändern, führen Sie die folgenden Schritte aus. Wählen Sie die gewünschte Unterkategorie mit den Tasten auf dem Tastenfeld aus (OK).



Drücken Sie die OK-Taste (OK), um einen bestimmten Wert auszuwählen (sobald dieser ausgewählt ist, wird er rot).



Ändern Sie den Wert mit den Tasten auf dem Tastenfeld (DIRECTIONAL KEYS).



Um einen neuen Wert auszuwählen, drücken Sie die OK-Taste (OK), um die Änderung zu bestätigen.

FUNKTIONEN

FOTO MODUS

Drücken Sie die LINKE Taste (LEFT), während Sie auf dem Startbildschirm bleiben, um EINFOTOAUFZUNEHMEN. Damit diese Funktion genutzt werden kann, muss eine microSD-Karte in das Gerät eingelegt sein. Alle Dateien werden auf der microSD-Karte gespeichert. Mit jedem Druck auf die linke Taste wird ein Foto aufgenommen. Die aufgenommenen Fotos finden Sie in der Galerie auf Ihrem Gerät.

VIDEOAUFZEICHNUNG

HINWEIS

Damit diese Funktion genutzt werden kann, muss eine microSD-Karte in das Gerät eingesetzt sein. Alle Dateien werden auf der microSD-Karte gespeichert. Aufgenommene Videos können in der Galerie

auf Ihrem Gerät gefunden werden. Mit dem Binokular können Sie Videos aufnehmen. Während der Aufnahme wird das Aufnahmewidget angezeigt. Um die Videoaufzeichnung zu starten, drücken Sie auf dem Startbildschirm die RECHTS-Taste . Drücken Sie die RECHTS-Taste  ein weiteres Mal, um die Videoaufzeichnung zu beenden.



LASER-ENTFERNUNGSMESSER

Wir haben einen Laser Entfernungsmesser integriert, so dass Sie jetzt das ultimative Fernglaspaket haben, das alles hat, was Sie sich wünschen. Sie haben nicht nur die Möglichkeit, sowohl bei Tag als auch bei Nacht zu sehen, sondern auch die Fähigkeit, Ihr Ziel mit absoluter Genauigkeit zu bestimmen, um es zu erfassen oder zu wissen, wie weit Sie zu Ihrem nächsten Wegpunkt laufen müssen.



Um die Entfernung zu einem Ziel mit dem Laser-Entfernungsmesser zu messen, drücken Sie kurz die POWER-Taste. Der Entfernungsmesser führt mehrere Messungen durch und zeigt die Entfernung in der oberen linken Ecke an. Das Gerät verlässt den Messmodus automatisch.



Die Maßeinheit kann für das Gerät unter Systemeinstellungen → Einstellungen → Einheiten ausgewählt werden. Ihr Laser-Entfernungsmesser verfügt außerdem über zwei Betriebsmodi, den Standardmodus und den Nebelmodus für ungünstige Umgebungsbedingungen, die unter Systemeinstellungen → Einstellungen → WiFi und Bluetooth → Entfernungsmesser-Modus ausgewählt werden können.

IRF-VORSCHAU

Wenn Sie einen Referenzpunkt haben möchten, auf den der Laser-Entfernungsmesser ausgerichtet ist, können Sie die LRF-Vorschau einschalten. Dadurch wird ein roter quadratischer Rahmen in Ihrem BinoX 4T FOV als Referenzpunkt eingeblendet. Um die LRF-Vorschau zu aktivieren, gehen Sie zum Hauptmenü → Systemeinstellungen → Anzeige → LRF-Vorschau und schalten Sie sie ein.

Sobald sie eingeschaltet ist, sehen Sie ein rotes Feld auf Ihrem Homescreen, das Ihnen einen LRF-Referenzpunkt bietet. Dadurch wird die LRF-Funktion nicht eingeschaltet und das Ziel wird nicht kontinuierlich erfasst. Um die LRF-Funktion bei aktivierter Vorschau einzuschalten, müssen Sie noch einmal die Power-Taste drücken.

BIX-TECHNOLOGIE

Wenn Sie ein ATN Smart HD Zielfernrohr haben und Ihr ATN BinoX 4T verwenden möchten, um die Entfernungsdaten über Bluetooth an Ihr ATN Smart HD Zielfernrohr zu übertragen, führen Sie die folgenden Schritte der Reihe nach aus.

Stellen Sie sicher, dass Sie die erweiterten Einstellungen in Ihrem BinoX 4T aktiviert haben.

- Öffnen Sie das Hauptmenü → Systemeinstellungen Symbol Einstellungen Symbol WiFi & Bluetooth Symbol LRF übertragen.
- Wählen Sie Broadcast LRF und schalten Sie es auf "EIN".

Schalten Sie Ihr ATN Smart HD Zielfernrohr ein. Stellen Sie sicher, dass Sie die zusätzlichen Einstellungen aktiviert haben.

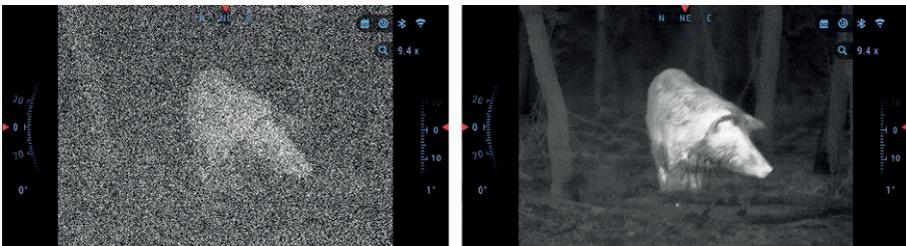
- Öffnen Sie das Hauptmenü → Systemeinstellungen → Einstellungen → WiFi & Bluetooth → BinoX LRF.
- Wählen Sie BinoX LRF und schalten Sie es auf "EIN".

Nehmen Sie nun Ihr ATN BinoX 4T und drücken Sie kurz die Einschalttaste. Sie sollten sehen, dass das Entfernungsmessungs-Fadenkreuz erscheint. Sobald das BinoX 4T das Ziel erfasst hat, werden die Entfernungsdaten automatisch an Ihr ATN Smart HD Zielfernrohr übertragen. Wenn Sie den Ballistik-Rechner eingeschaltet haben und das Ballistik-Profil eingerichtet wurde, ändert sich Ihr POA basierend auf den Messwerten, die das ATN Smart HD Zielfernrohr vom ATN BinoX 4T erhält.

SO FÜHREN SIE EINE NUC DURCH

Die NUC-Funktion ermöglicht eine Verbesserung der Bildqualität, wenn das Bild durch verschiedene Umweltfaktoren beeinträchtigt wird. Es gibt mehrere Ebenen für NUC, die den gesamten Betriebstemperaturbereich abdecken. Die Kamera wählt automatisch die optimale Tabelle auf der Grundlage ihrer Temperatur aus.

Sie können das System so einstellen, dass es in einem vordefinierten Zeitintervall automatisch eine NUC durchführt. Sie können aber auch die automatische NUC abschalten und das System bei Bedarf manuell NUC durchführen lassen. Sie können auch die NUC-Verknüpfung vom Startbildschirm aus verwenden, indem Sie die OK-Taste (👉) drücken, vorausgesetzt, Sie haben diese Verknüpfung in den Systemeinstellungen aktiviert.



Beispiel: Temperaturschwankungen, das kontinuierliche Betrachten eines bestimmten warmen Objekts und der Wechsel von einer Umgebung in eine andere können zu einer Bildverschlechterung führen.

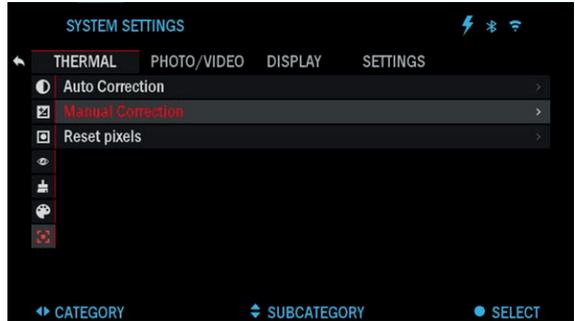


Um das Bild zu korrigieren, müssen Sie NUC in der Schnellauswahl wählen, nachdem Sie NUC für das System gewählt haben. Das Binokular führt die erforderliche Kalibrierung durch und verbessert die visuelle Qualität des Bildes.

VERFAHREN ZUR PIXEL-KORREKTUR

Das Pixelkorrekturverfahren dient der Korrektur "neutraler" Pixel, die im Sichtfeld sichtbar sind, aber nicht auf die sich verändernde Umgebung oder Szenerie reagieren. Sie können weiß oder schwarz sein und bleiben statisch oder ohne Reaktion.

1. Rufen Sie das Shortcut-Karussell auf, indem Sie die Taste OK (🔍) drücken.
2. Wählen Sie Systemeinstellungen.
3. Wählen Sie Thermalkategorie.
4. Wählen Sie die Unterkategorie Pixelkorrektur.
5. Wählen Sie Manuelle Korrektur.
6. Sie sollten ein Zielfadenkreuz sehen. Verwenden Sie die Tasten, um das Fadenkreuz über den neutralen Pixel zu bewegen. Wenn es schwierig ist, den neutralen Pixel anzuvisieren, drücken Sie die OK-Taste (🔍) und wählen Sie Zoom. Verwenden Sie die Tasten (🔍) zum Vergrößern und Verkleinern des neutralen Pixels, um ihn zu isolieren. Sobald Sie den neutralen Pixel isoliert haben, drücken Sie die OK-Taste (🔍), um die Zoomfunktion zu verlassen.
7. Sobald sich das Fadenkreuz über dem neutralen Pixel befindet, drücken Sie die OK-Taste (🔍) und wählen Sie Speichern. Damit sollte der Pixel korrigiert sein.



HINWEIS

Wenn Sie das oben beschriebene Verfahren durchgeführt haben und der neutrale Pixel nicht korrigiert wurde. Versuchen Sie den Vorgang an einem Pixel direkt neben dem neutralen Pixel, um eine gleichmäßige Korrektur im FOV vorzunehmen.

SYSTEMEINSTELLUNGEN

WÄRMEBILD

KONTRAST

Der Unterschied zwischen Luminanz und Farbe, der ein Objekt besser unterscheidbar macht. Sie können die Einstellung von 1 bis 5 anpassen oder Auto wählen.

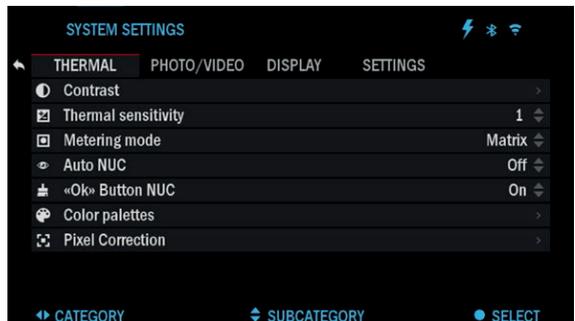
WÄRMEEMPFINDLICHKEIT

Hier können Sie festlegen, wie empfindlich der Wärmesensor bei der Erfassung von Wärmesignaturen ist.

BELICHTUNGSMESSMODUS

Im Center-Modus wird der Sensor angewiesen, sich auf die Wärmesignatur in der Mitte des Sichtfelds zu konzentrieren und den Hintergrund zu ignorieren.

Der Matrix-Modus weist den Sensor an, die Wärmesignatur im gesamten Sichtfeld und den Hintergrund zu betrachten, um ein besseres Bild der gesamten Szene zu erhalten.



OK-TASTE NUC

Wenn Sie diese Option einschalten, können Sie einen schnellen NUC durchführen, indem Sie die OK-Taste auf Ihrem Steuerkreuz antippen.

FARBPALETTEN

Die für die Wärmebildtechnik verwendete Farbpalette.

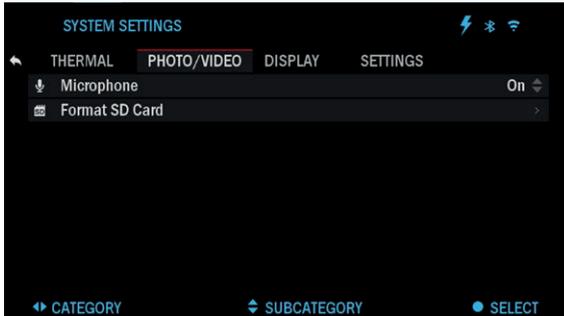
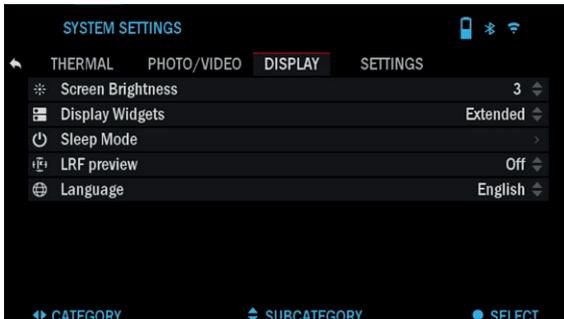


FOTO / VIDEO

MIKROFON – Tonaufnahme (EIN/AUS).

SD-KARTE FORMATIEREN – Nachdem Sie diese Unterkategorie ausgewählt haben, wird ein Popup-Fenster angezeigt, in dem Sie zum Formatieren aufgefordert werden.



ANZEIGE

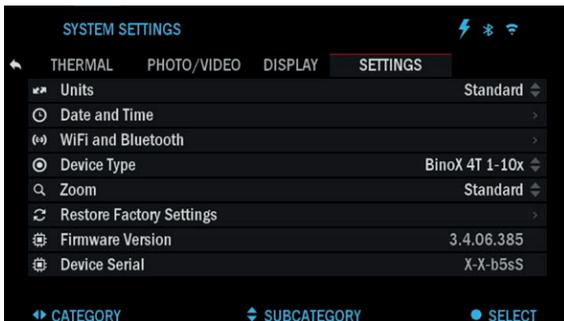
BILDSCHIRMHELLIGKEIT

Bietet Ihnen eine numerische Auswahl von 1 bis 5, wobei 1 die schwächste und 5 die hellste Einstellung ist. Es wird empfohlen, tagsüber die hellste Einstellung zu verwenden, um eine optimale Leistung zu erzielen.

WIDGETS ANZEIGEN – Ermöglicht es Ihnen, mehrere Widgets zu deaktivieren (Minimal/Erweitert).

RUHEMODUS

- Ruhemodus – ermöglicht es Ihnen, den Modus umzuschalten (EIN/AUS).
- Hibernation Time – kann 1 - 60 Minuten betragen.



EINSTELLUNGEN

EINHEITEN

Kann metrisches oder Standard-System sein.

DATUM UND UHRZEIT

- Uhrzeitquelle – ermöglicht die Auswahl verschiedener Quellen, um die Genauigkeit zu verbessern (manuell, WiFi).
- Datumsformat – kann JJJJ-MM-TT, MMDD-JJJJ, TT-MMJJJ sein.
- Zeitformat – Format der Uhrzeit (24- oder 12-Stunden).

- Datum – Geben Sie das Datum ein.
- Uhrzeit – Geben Sie die Uhrzeit ein.
- Zeitzone – ermöglicht Ihnen die Auswahl einer geografischen Region mit Standardzeit.

WIFI UND BLUETOOTH – Die WiFi-Werte sind nicht veränderbar.

- Fernbedienung – Ermöglicht die Kopplung der X-Trac-Fernbedienung.
- Ausrichtung der Fernbedienung – Ermöglicht es Ihnen, die Ausrichtung der Fernbedienung zu wählen und die Richtung der Tasten des Tastenfelds  zu ändern.
- Entfernungsmesser-Modus.
- WiFi-Informationen.
- LRF übertragen.

GERÄTETYP

Damit alle Funktionen korrekt funktionieren, müssen Sie den Typ Ihres Objektivs auswählen.

ZOOM

Ermöglicht Ihnen die Auswahl verschiedener Zoomtypen (Standard, Erweitert). Der erweiterte Zoom bietet einen elektronischen Zoom des 10-fachen des optischen Zooms.

Beispiel: Aus 4-16 im erweiterten Modus wird 4-40x. Wir möchten Sie jedoch darauf hinweisen, dass Sie bei einem solchen Zoom eine erhebliche Verpixelung feststellen werden.

WERKSEINSTELLUNGEN WIEDERHERSTELLEN

Ermöglicht es Ihnen, alle Einstellungen auf die Standardwerte zurückzusetzen.

FIRMWARE-VERSION

Gibt die derzeit auf Ihrem Fernglas installierte Firmware-Version an. Wir empfehlen Ihnen, Ihr Produkt auf unserer Homepage (www.atneu.com) zu registrieren, um sicherzustellen, dass Sie E-Mails erhalten, wenn neue Firmware-Versionen verfügbar sind. Wir arbeiten ständig an neuen Merkmalen, Funktionen und Verbesserungen, die wir Ihnen über Firmware-Upgrades kostenlos zur Verfügung stellen.

WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN

- Denken Sie immer daran, das Gerät auszuschalten, wenn es nicht benutzt wird.
- Nicht zerlegen, fallen lassen, öffnen, zerquetschen, verbiegen, verformen, durchstechen, zerkleinern, in der Mikrowelle erhitzen, verbrennen, bemalen oder Fremdkörper einführen: Dadurch erlischt Ihre Garantie.
- Bewahren Sie das Fernglas in der mitgelieferten Schutzhülle auf, wenn es nicht benutzt wird.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Staub, Dampf und Gas.
- Dieses Produkt enthält Naturkautschuklatex, der allergische Reaktionen hervorrufen kann.
- Das Fernglas ist ein elektro-optisches Präzisionsinstrument und muss sorgfältig behandelt werden.
- Zerkratzen Sie nicht die äußeren Linsenoberflächen und berühren Sie sie nicht mit den Fingern.

VORSICHT

Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann zu einer Beschädigung des Gerätes führen!

MOBILE ANWENDUNGEN



Steuern Sie Ihr Gerät und sehen Sie einen Echtzeitstream mit unserer ATN Obsidian 4 App. Nachdem Sie Ihr Telefon oder Tablet über WiFi mit Ihrem ATN-Gerät verbunden haben, können Sie auf dem Bildschirm Ihres Telefons/Tablets sehen, was im Sucher Ihrer Optik angezeigt wird.

Möchten Sie sehen, was Sie bisher aufgenommen haben? Kein Problem, öffnen Sie die Galerie und spielen Sie Ihre letzten Abenteuer ab. So haben Sie alle Ihre Fotos und Videos immer griffbereit.

Um die neueste Version der ATN Obsidian 4 App herunterzuladen, besuchen Sie den iOS Store oder Google Play Store. Suchen Sie nach "ATN Obsidian 4" und installieren Sie die Anwendung.



Um Ihr ATN-Gerät mit Ihrem Smartphone oder Tablet zu verbinden, müssen Sie zunächst WiFi auf Ihrem ATN-Gerät über das Hauptmenü aktivieren. Nach der Aktivierung können Sie auf Ihre WiFi-Einstellungen auf Ihrem Telefon oder Tablet zugreifen und die entsprechende SSID (DeviceName_XXXX) auswählen, um die Verbindung herzustellen. Das Standardpasswort lautet "atnsmarthd".

Sobald die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, öffnen Sie Ihre ATN Obsidian 4 App und Ihr jeweiliges Gerät sollte auf dem Startbildschirm angezeigt werden. Tippen Sie auf die Schaltfläche mit dem Namen Ihres Geräts, um Ihr Gerät zu steuern und auf das Live-Streaming sowie die Galerie von Ihrem Telefon oder Tablet aus zuzugreifen.



2 JAHRE GEWÄHRLEISTUNG AUF DAS PRODUKT

Für dieses Produkt wird für einen Zeitraum von 2 (zwei) Jahren ab Kaufdatum garantiert, dass es bei normalem Gebrauch frei von Herstellungsfehlern in Bezug auf Material und Verarbeitung ist. Tritt während des oben genannten Zeitraums ein Defekt auf, der unter die vorstehende Garantie fällt, wird ATN Europe LTD das Produkt nach eigenem Ermessen entweder reparieren oder ersetzen, und diese Maßnahme seitens ATN Europe LTD stellt den vollen Umfang der Haftung von ATN Europe LTD und das einzige und ausschließliche Rechtsmittel des Kunden dar. Diese Garantie gilt nicht für ein Produkt, (a) das nicht auf normale und übliche Weise verwendet wurde; (b) das missbräuchlich verwendet wurde; (c) das vom Kunden oder von einer anderen Partei als ATN Europe LTD ohne vorherige schriftliche Zustimmung von ATN Europe LTD verändert, modifiziert oder repariert wurde; (d) Sonderbestellungen oder Waren, die nicht mehr lieferbar sind, oder Waren, die von ATN Europe LTD oder dem ATN Europe LTD-Händler "wie besehen" verkauft werden; oder (e) Waren, die vom Hersteller nicht mehr produziert werden und für die aus Gründen, die außerhalb der Kontrolle von ATN Europe LTD liegen, weder Ersatzteile noch Ersatzgeräte verfügbar sind. ATN Europe LTD haftet nicht für Defekte oder Schäden, die nach Ansicht von ATN Europe LTD auf unsachgemäße Handhabung, Missbrauch, unsachgemäße Lagerung oder unsachgemäßen Betrieb zurückzuführen sind, einschließlich der Verwendung in Verbindung mit Geräten, die elektrisch oder mechanisch nicht mit dem Produkt kompatibel oder von minderer Qualität sind, sowie der Nichteinhaltung der vom Hersteller angegebenen Umgebungsbedingungen. Diese Garantie gilt nur für den Erstkäufer. Jegliche Verletzung dieser Garantie erlischt, wenn der Kunde ATN Europe LTD nicht innerhalb der geltenden Garantiezeit unter der unten angegebenen Adresse benachrichtigt. Der Kunde nimmt zur Kenntnis und erklärt sich damit einverstanden, dass mit Ausnahme der vorstehenden Garantie keine anderen schriftlichen oder mündlichen, gesetzlichen, ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien, einschließlich einer stillschweigenden Garantie der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck, für das Produkt gelten. Alle derartigen stillschweigenden Garantien werden hiermit ausdrücklich abgelehnt.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

ATN Europe LTD haftet nicht für Ansprüche, Klagen, Prozesse, Verfahren, Kosten, Ausgaben, Schäden oder Verbindlichkeiten, die sich aus der Verwendung dieses Produkts ergeben. Der Betrieb und die Verwendung des Produkts liegen in der alleinigen Verantwortung des Kunden. Die alleinige Verpflichtung von ATN Europe LTD beschränkt sich auf die Bereitstellung der hier beschriebenen Produkte und Dienstleistungen in Übereinstimmung mit den Bedingungen dieser Vereinbarung. Die Bereitstellung der von ATN Europe LTD an den Kunden verkauften Produkte und erbrachten Dienstleistungen darf weder ausdrücklich noch stillschweigend so ausgelegt werden, dass sie Dritten oder juristischen Personen außerhalb von ATN Europe LTD und dem Kunden zugute kommt oder eine Verpflichtung gegenüber diesen begründet; die Verpflichtungen von ATN Europe LTD im Rahmen dieser Vereinbarung gelten ausschließlich gegenüber dem Kunden.

Die Haftung der ATN Europe LTD für Schäden, ungeachtet der Form oder der Handlung, übersteigt nicht die Gebühren oder sonstigen Kosten, die der Kunde oder der Händler des Kunden an die ATN Europe LTD gezahlt hat. ATN Europe LTD haftet in keinem Fall für besondere, indirekte, zufällige oder Folgeschäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf entgangenes Einkommen, entgangene Einnahmen oder entgangenen Gewinn, unabhängig davon, ob solche Schäden zum Zeitpunkt des Kaufs vorhersehbar waren oder nicht, und unabhängig davon, ob solche Schäden aus einer Verletzung der Garantie, einer Vertragsverletzung, Fahrlässigkeit, Gefährdungshaftung oder einer anderen Haftungstheorie resultieren oder nicht.

PRODUKTGARANTIE-REGISTRIERUNG

Um die Garantie für Ihr Produkt zu validieren, muss ATN Europe LTD eine ausgefüllte Produktgarantierregistrierungskarte für jedes Gerät erhalten oder die Garantierregistrierung auf unserer Website unter www.atneu.com durchführen. Bitte füllen Sie das beiliegende Formular aus und senden Sie es umgehend an unser Service Center: ATN Europe LTD, Bulevard Tsarigradsko shosse 7-11 km. Parkplatz des METRO 1 Marktes, Sofia Bulgarien 1784.

INANSPRUCHNAHME VON GARANTIELEISTUNGEN

Um eine Garantieleistung für Ihr Gerät zu erhalten, muss der Endbenutzer die Serviceabteilung von ATN Europe LTD unter der Telefonnummer **+359 884974545** oder per E-Mail an **support@atneu.com** benachrichtigen, um eine RMA-Nummer (Return Merchandise Authorization) zu erhalten.

Warenrückgabe-Autorisierungsnummer (RMA).

Bei einer Rücksendung bringen oder schicken Sie das Produkt bitte portofrei mit einer Kopie des Kaufbelegs zu unserem Service Center, ATN Europe LTD, an die oben genannte Adresse. ATN Europe LTD übernimmt keine Verantwortung für unsachgemäßen Versand oder für fehlende oder beschädigte Ware während des Transports.

Wenn Sie ein Produkt zurücksenden, kennzeichnen Sie bitte die RMA-Nummer deutlich auf der Außenseite des Versandkartons. Bitte fügen Sie ein Schreiben bei, das Ihre RMA-Nummer, Ihren Namen, Ihre Rücksendeadresse, den Grund für die Rücksendung, Kontaktinformationen wie gültige Telefonnummern und/oder eine E-Mail-Adresse sowie einen Kaufnachweis enthält, der uns hilft, das gültige Anfangsdatum der Garantie zu ermitteln. Rücksendungen von Produkten, für die keine RMA-Nummer angegeben ist, können abgelehnt werden, oder es kann zu einer erheblichen Verzögerung bei der Bearbeitung kommen.

Die geschätzte Bearbeitungszeit für Garantieleistungen beträgt 10-20 Arbeitstage. Der Endverbraucher/Kunde ist für das Porto an ATN Europe LTD für den Garantieservice verantwortlich. ATN Europe LTD übernimmt die Kosten für die Rücksendung an Endverbraucher/Kunden in der Europäischen Union nach einer Garantiereparatur nur, wenn das Produkt durch die oben genannte Garantie abgedeckt ist. ATN Europe LTD sendet das Produkt nach der Garantiereparatur per TNT-Bodenpost und/oder Inlandspost zurück. Für jede andere angeforderte, erforderliche oder internationale Versandart sind die Porto-/Versandgebühren vom Endverbraucher/Kunden zu tragen.



Für Kundendienst und technische Unterstützung wenden Sie sich bitte an

ATN Europe LTD
Plovdiv, Vasil Levski str. 52
Bulgaria
Tel. 00359 884 974545

support@atneu.com
atneu.com